

?????? ??????



?????? ??????

Всичко започва с енергията

Уважаеми читатели,

Войната в Украйна и пандемията от COVID-19 предизвикаха дълбоки социално-икономически сътресения в Европа и света. Почти седем месеца след началото на войната, страхът от покачване на цените на енергията и енергийната несигурност, наред с нестабилността на цените на храните и световната инфлация, застрашават живота и благосъстоянието на хората по целия свят. Ето защо положението в Украйна, с дългосрочните последици които оказва върху покачващите се цени на енергията, ще бъде сред основните теми в работата на Европейския икономически и социален комитет през следващите месеци.

В нашия принос към работната програма на Европейската комисия за 2023 г. ние наблегнахме на енергийната криза, която беше подсилена от зависимостта на ЕС от руски газ, както и на необходимостта да се ограничи, доколкото е възможно, използването на ненадеждни доставчици и да се диверсифицират енергийните източници.

Освен към трудностите с доставките и задължението на държавите членки да осигурят енергия за домакинствата и бизнеса, нашите усилия трябва да бъдат насочени и към необходимостта да продължим по пътя към постигането на климатична неутралност до 2050 г. и другите дългосрочни нужди на ЕС. Политиките на ЕС следва едновременно да носят икономически, социални и екологични ползи.

Постигането на този „магически триъгълник“ ще позволи на нашите общества да преодолеят кризите, зачитайки границите на планетата и никой няма да бъде изоставен да се справя сам.

За да се вземат на сериозно исканията на гражданите, са необходими мерки за подобряване на гражданския диалог, както беше подчертано в предложенията, произлезли от Конференцията за бъдещето на Европа. ЕИСК е готов да изпълни своята роля и да предприеме подходящи последващи действия във връзка с резултатите от конференцията и ако се организира Конвенция ЕИСК трябва да играе важна роля. Ще продължим да работим в тази област през второто полугодие на 2022 г.

Надявам се, че лятната ваканция е донесла на всички поне малко спокойствие и заряд от енергия, от който всички се нуждаем, за да посрещнем предизвикателствата, които ни очакват.

Криста Швенг,

председател на ЕИСК

?????????? ?? ? ???????????

21—22 септември 2022 г., Брюксел

Пленарна сесия на ЕИСК

26 септември 2022 г., Брюксел

**Годишна конференция относно основните права и върховенството на закона —
Прилагане на препоръките на Доклада за върховенството на закона**

20—21 октомври 2022 г., Брюксел

Европейски форум за миграцията- 7-мо заседание



„????? ? ?????!“

В рубриката „Право в целта!“ членовете на ЕИСК споделят вижданията си по важни въпроси от европейския дневен ред. Този път се обърнахме към члена на ЕИСК **Юдит Форбах** (докладчик за септемврийската пленарна сесия по становището по собствена инициатива относно „Социална таксономия — предизвикателства и възможности“) със следния въпрос: „На европейско равнище, какви са пътищата за действие и предизвикателствата, които стоят пред прилагането на социална таксономия в хода на преговорите за зелената таксономия?“



???? ??????: ???????? ?????????? ?? ????????? ???????????

Целта на таксономията на ЕС е да насочи инвестициите към устойчивост чрез осигуряване на прозрачна система на класификация за инвеститорите и дружествата. Понастоящем Регламентът на ЕС за таксономията и актовете, свързани с изпълнението му, са съсредоточени върху цели, свързани с климата и околната среда, допълнени от минимални социални гаранции. Въпреки че ЕИСК приветства екологичните цели, той призовава за понятие за цялостна устойчивост, така че таксономията да включва както екологична, така и социална устойчивост.

Минималните социални гаранции са полезни, но не са достатъчни, за да се гарантира социална устойчивост за работниците, потребителите и общностите. Планираната социална таксономия ще придобие по-голямо значение, ако е част от цялостна политика, насочена към социална устойчивост, което предполага и финансиране на социалното обслужване чрез публични разходи и важна роля за публичните инвестиции.

ЕИСК призовава Комисията да публикува закъснелия доклад, в който се описват разпоредбите, които ще се изискват, за да се разшири обхватът на таксономията така, че да включва „други цели за устойчивост, включително социални цели“ съобразно отправеното в Регламента за таксономията искане. ЕИСК посочва цялостната подготвителна работа, извършена от Платформата за финансиране за устойчиво развитие, и препоръчва придържане към предложените цели за достоен труд, подходящ стандарт на живот и приобщаващи общности посредством многостепенен подход. Също така предстоящата Директива относно отчитането на предприятията във връзка с устойчивостта би била важно допълнение към социалната таксономия, спрямо която биха могли да се оценяват дейностите. ЕИСК препоръчва да се започне с прости критерии и да се предвидят лесни и прозрачни процедури. Една от целите следва да бъде тясна интеграция на социалните и екологичните таксономии, но на първо време би било полезно да се въведат взаимни минимални гаранции.

Нарастващото търсене на социално ориентирани инвестиции следва да бъде подпомагано чрез осигуряване на надеждна таксономия, която да повиши стойността на предприятията, които допринасят за социалната устойчивост. Една добре разработена социална таксономия би допринесла значително за справяне с проблема със заблуждаващия социален пиар, когато дадена организация отправя подвеждащи твърдения относно социалната отговорност на своите продукти или услуги. Тя следва да представлява златен стандарт, отразяващ по-високо равнище на амбиция от предвиденото в законодателството. По-специално тя следва да се позовава на Европейския стълб на социалните права и целите за устойчиво развитие, и по-конкретно ЦУР 8 относно достойния труд. Социалните партньори и организациите на гражданското общество следва да участват пълноценно в разработването на таксономията и за тях следва да бъдат предвидени механизми за подаване на жалби. Както и при зелената таксономия, определението за това какво следва да бъде включено в

социалната таксономия ще породи спорове. Точно поради тази причина определението следва да бъде предмет на демократично вземане на решения. Успехът на таксономията е свързан с надеждността ѝ, а включените в нея дейности трябва да отговарят на едно широко прието определение за устойчивост.



?????????? ?? ???????...

В рубриката „Представете си Украйна“ публикуваме снимки от войната в Украйна и последиците от нея. Често журналистите са тези, които представят такива свидетелства, защото те отиват на недостъпни за нас места, за да запазят следи от случилото си и да ги спасят от забрава.

Това е снимка, направена от **Олга Чайко**, украинска журналистка за новинарската програма „Факти“ в Киев, която отбелязва: „Снимката е от летище Хостомел, където кацат руски саботьори, а в счупения павилион се намира легендарният най-голям самолет в света — Мрия. Той е разрушен от руснаците, както и един от най-големите самолети — Руслан.“ **Виктор Зеленков**, оператор от телевизия „Факти“, беше на място, за да заснеме и съхрани тези кадри.

„??????? ??? ...“



„?????? ???...“

В рубриката ни „**Въпрос към...**“ каним членове на ЕИСК да отговорят на въпрос по актуална тема, която заема важно място в европейския дневен ред. За изданието през септември разговаряхме с **Луц Риббе**, член на ЕИСК и председател на Обсерваторията на устойчивото развитие, относно енергийната криза и енергията от възобновяеми източници. Въпрос на ЕИСК Инфо: в контекста на енергийната криза как енергията от възобновяеми източници може да отговори на предизвикателствата, свързани с тенденциите за връщане към въглищата и ядрената енергия или забавяне на целите на Зеления пакт?



??? ???? : ?????????? ????? ? ?????????? ??
????????????? ??????????

През февруари 2015 г. Европейската комисия публикува своя „Пакет за енергийния съюз“ — „рамкова стратегия за устойчив енергиен съюз с насочена към бъдещето политика в областта на климата“. В него се съдържаха много добри предложения, обещание след обещание, включително за драстично намаляване на зависимостта от вноса, постоянно повишаване на дела на възобновяемите енергийни източници и утвърждаване на Европа като световен лидер в тази област. Гражданите — беше обявено — трябва да бъдат поставени в центъра на политиката...

Ако бяхме положили последователни усилия за изпълнението на тези предложения, нямаше да затънем толкова дълбоко в кризата, в която се намираме днес. Въпреки това държавите членки

изглеждаха доволни от досегашните си политики: Германия се остави да бъде заслепена от евтините изкопаеми горива на Путин и дори обяви, че процесът на увеличаване на дела на възобновяемите енергийни източници е „твърде бърз“. На този процес бяха наложени ограничения и резултатът беше истински срив в сектора за производство на вятърна енергия със загуба на около 40 000 работни места. Полша не успява да се организира и да се откаже от въглищата, а Франция продължава да мечтае за предполагаемите ползи от ядрената промишленост; реалността обаче е донякъде по-мрачна, тъй като — на сцената излиза изменението на климата — повече от половината

от реакторите във Франция трябваше да бъдат извадени от мрежата заради технически проблеми и недостатъчно охлаждаща вода. Зависимостта на ЕС от вноса на енергия никога не е била толкова силна както през 2021 г., а разходите ни за научни изследвания и развойна дейност в областта на щадящите климата технологии са в долния край на световната класация.

Има само два реални варианта за решаване на сегашния енергиен проблем и същевременно справяне с изменението на климата: много по-систематични икономии и истински масирано налагане на възобновяемите енергийни източници. И за двете има огромен потенциал. Положителното е, че вътрешните ни вятърни и слънчеви ресурси осигуряват много по-евтина електроенергия от (понастоящем) все още силно субсидираните електроцентрали, работещи с изкопаеми или атомни горива.

Затова решението е да се построят много нови, децентрализирани производствени структури, но също и да се създадат нови заинтересовани страни, които да формират основата на енергийния преход. Причината за това е, че енергийният преход трябва да бъде добре приет от обществеността, което може да се постигне само ако ангажираме хората. Така например 90 % от екологосъобразните електроцентрали в Германия принадлежат на частни граждани, земеделски стопани, кооперации, МСП и общински предприятия за комунални услуги, а не на големи енергийни дружества. Въпреки това засега няма никаква стратегия за реално подпомагане на ангажираността на гражданското общество, с което да се повиши потенциалът за производство на децентрализирана енергия и използването ѝ за разкриване на работни места, както и за осигуряване на обществена ангажираност и участие в енергийния преход чрез насърчаване на произвеждащите потребители и гражданската енергия. Ще платим горчивата цена за това сега и през идните месеци. За съжаление ще я плати и нашият климат.

Луц Риббе, председател на Обсерваторията на Устойчивото развитие, член на ЕИСК

???????? ???? ? ??????? ?????...



???? ????????

В рубриката „Гост изненада“ ще намерите мнения и становища на хора, чиито нагласи, действия и ангажименти са модели за другите. В този брой публикуваме статия, написана от Олга Верера и Васил Кушмунс — членове на НПО Promote Ukraine, за тяхната дейност като неправителствена организация в Брюксел, която работи за свободна Украйна.

Promote Ukraine е независима платформа за медии и гражданско общество, която дава гласност на експерти от Украйна и ЕС по въпроси, които са от значение и за двете страни. Тя е политически и правителствено независима организация със седалище в Брюксел, чиято цел е да даде възможност на украинците да поемат ролята си на свободни европейски граждани. Екипът работи за повишаване на видимостта на Украйна в рамките на ЕС, като същевременно популяризира Украйна в политически, бизнес и неправителствени

кръгове в европейските страни.

Основната задача на НПО е да бъдат улеснени отношенията между държавите членки и Украйна. Дългосрочната цел на *Promote Ukraine* е да създаде мрежа под името „Успели украинци — просперираща Украйна“ — която да обединява хора, готови да използват своите умения и време в полза на Украйна. В организацията работят около 150 доброволци от различни националности. Болшинството са от Украйна, но има и испанци, италианци, белгийци, французи, канадци и американци.

За да даде конкретен израз на солидарността си с Украйна, през април 2022 г. ЕИСК се присъедини към инициативата на Европейския парламент „Център на гражданското общество“ за Украйна, като предостави възможност на *Promote Ukraine* да използва част от офисите, помещенията и оборудването му в сградите на Rue Belliard 68-Rue de Treves 74 в европейския квартал на Брюксел, и като оказва административна и техническа подкрепа за подпомагане координацията на дейностите на украинското гражданско общество. По този начин ЕИСК предложи на *Promote Ukraine* сигурен дом в сърцето на Европа. (ehp)

Верни на нашите ценности продължаваме да работим за „насърчаване, свързване и споделяне“.
Присъединете се към нас!

Членове на НПО „Promote Ukraine“:

Марта Баранди, основател на Promote Ukraine

Марина Ярошевич, Украйна

Олга Вегера, Украйна

Лиза Безвершенко, Украйна

Люба Карпачова, Украйна

Васил Кушмунс, Украйна

Оксана Терлетска, Украйна

Хосе Айнат, Испания

Юлия Червона, Украйна

Ирина Нохай, Украйна

Питер Гоосенс, Белгия

Катерина Полякова, Украйна

Оксана Булда, Украйна

Олена Кужим, Украйна

Бохдан Йероменко, Украйна

Олга Гусарова, Украйна

Анна Меленчук, Украйна Андреа Кастаня, Италия

Наталия Максименко, Украйна

Леся Магас, Украйна

Ивана Малчевска, Украйна

Артем Шостак, Украйна

Филип Хаугланд, Швеция

Нашите уебсайтове :

<https://www.promoteukraine.org/>

<https://www.ukrainianhub.eu/>

?????? ?? ?????



????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ????? ?? ?? ?????? ?? ????????

На 19 юли Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) проведе в Краков конференция на високо равнище, посветена на подпомагането и възстановяването на Украйна, на която пое ангажимент да оказва пълна подкрепа по всички линии на опустошената от войната страна.

В момент, когато започва да се усеща умора от войната и изглежда, че солидарността започва да отслабва в Европа, която се готви да преживее най-тежката зима от десетилетия, европейското гражданско общество остава мобилизирано да помага на Украйна по пътя ѝ към възстановяване и „по-добро ново изграждане“ в

съответствие с основните ценности на Европа.

На своята конференция ЕИСК подчерта, че ще продължи да се застъпва за продължаване на солидарността на ЕС с Украйна. Той пое ангажимент да работи в тясно сътрудничество с украинското гражданско общество, социалните партньори и властите, за да помага на страната през продължителния и труден процес на присъединяване, като крайната цел е един ден тя да стане пълноправен член на ЕС.

Конференцията беше открита от председателя на ЕИСК **Криста Швенг** и заместник-мета на Краков **Анджей Кулиг**.

Г-жа Швенг приветства „конкретната подкрепа за Украйна“, показана от началото на войната от страна на гражданското общество в държавите членки и най-вече в Полша. ЕИСК реши да проведе конференцията в Краков, „за да отдаде дължимото на тази окуражаваща солидарност, както и да изрази, че се чувстваме близки до онези, които всеки ден работят на терен“.

Конференцията събра високопоставени представители на ЕС, Полша и Украйна, заедно с представители на организации на гражданското общество, включително профсъюзи и организации на работодателите, както от ЕС, така и от Украйна.

Целта беше да се обсъдят усилията, предприети до момента от най-близкото до гражданите равнище за пряко подпомагане на нуждаещите се по места, включително бежанците, вътрешно разселените лица и тези, които все още не са напуснали домовете си, въпреки бруталното нападение на Русия срещу тяхната страна.

На конференцията бяха разгледани и начините да се помогне пряко на украинската икономика да се справи с опустошителните последици от войната на фона на мрачните прогнози за намаляване на БВП с около 45 % през 2022 г. Подобна ситуация изисква поне създаването на нов план „Маршал“, за да се подпомогне възстановяването на страната от нулата, по екологосъобразен и устойчив начин, който е в съответствие и с европейските трудови и социални права.

Ораторите от встъпителния дебат на високо равнище, проведен под формата на кръгла маса, предупредиха, че трябва да се следи за това, чувството на умора, което създава войната да не води

задълбочена оценка на всички кандидатури за финалисти в следните три категории бяха определени:

- [„Gino Girolomoni Cooperativa Agricola“](#) — Изола дел Пиано, провинция Пезаро и Урбино, Италия

[Goodvenience.bio GmbH](#) — Магдала, Тюрингия, Германия

[Labonca Biohof GmbH](#) — Бургау, Щирия, Австрия

- [„Ecoveritas SA“](#) — Барселона, Испания

[La ferme à l’arbre de Liège](#) - Лантен, Лиеж, Белгия

[BIO MERCATO, seiVital GmbH](#) - Кемптен, Бавария, Германия

- [„Trattino“](#) — Лион, Франция

[Lilla Bjers HB](#) — Висбю, о. Йотланд, Швеция

[Luftburg - Kolarik im Prater](#) — Виена, Австрия

За допълнителна информация относно кандидатите, критериите за подбор и наградите като цяло посетете [уебсайта „Награди на ЕС за биологично производство за 2022 г.“](#) и [уебсайта на ЕИСК](#).



?????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????? ????? ????
, ??? ????? ? ????? ????? ?? ??????

**„Европа — наша обща цел: нови идеи, нов облик, нова сила“
Това е официалното мото на чешкото председателство на
Съвета на Европейския съюз, което започна на 1 юли 2022 г. и
ще се съсредоточи върху справянето с последиците от
войната в Украйна, намаляването на енергийната зависимост
на Европа и повишаването на бъдещата ѝ стратегическа
автономност.**

В обръщението си към председателя на ЕИСК **Криста Швенг** и останалите членове на Комитета на 13 юли 2022 г., по време на пленарната сесия, чешкият министър на външните работи **Ян Липавски** представи приоритетите на своята страна за председателството на Съвета на ЕС.

„Деликатният икономически и геополитически контекст отчасти промени приоритетите, а войната в Украйна и нейното въздействие върху Европа ще ръководят чешкото председателство през целия му мандат“, заяви той. „Намираме се в момент, в който бушува война на границите на Европа и основната ни задача през предстоящия период ще бъде да намерим силен консенсус относно мерките, които ще смекчат във възможно най-голяма степен отрицателното въздействие на развитията върху нашите граждани.

Вдъхновено от визията на чешкия държавник Вацлав Хавел в негова реч отпреди 26 години, мотото отправя силно послание, което резюмира петте стълба на чешкото председателство:

1. ??????????? ?? ?????? ? ?????????? ? ?????????????? ??????????????? ?? ???????,
2. ????????????? ?? ????????????? ?????????? ?? ???????,
3. ????????????? ?? ?????????????????? ????????????? ?? ?????? ? ?? ????????????? ? ???????????????????????,
4. ????????????? ?? ?????????????????? ????????????? ?? ?????????????? ???????????,
5. ????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?? ? ?????????? ??????????.

Г-жа **Швенг** заяви, че приоритетите на чешкото председателство на Съвета на ЕС са и приоритетите на ЕИСК и на Европа като цяло и добави: „Чешката република поема ротационното председателство на Съвета в момент, когато Европейският съюз все още полага усилия, за да се възстанови от последиците от пандемията и същевременно е изправен пред последиците от войната в Украйна. Ще направим всичко по силите си, за да гарантираме значителен принос на нашия Комитет към дейностите на чешкото председателство.“ (mp)



?????????????? ?? ??? ? ?? ??????? ??????
?????????????????? ?? ??????? ?? ??????

На юлската пленарна сесия на Европейския икономически и социален комитет (ЕИСК) председателят Криста Швенг и новоизбраният председател на Европейския комитет на регионите (КР) Вашку Алвъш Кордейру обсъдиха новите перспективи за съвместни действия и сътрудничество между двата комитета.

При откриването на дебата председателят **Криста Швенг** подчерта, че двата комитета винаги са бранили европейския проект и са допринасяли за неговото развитие по ползотворен начин. „В този критичен момент, когато Европа е подложена на всестранен натиск, е по-важно от всякога да обединим усилията си и да доближим Европа до нейните граждани,“ заяви тя.

Г-н Кордейру изрази съгласието си относно политическата значимост на съвместната работа на ЕИСК и КР, особено в тези трудни времена за ЕС: „От усилията по възстановяването след пандемията до укрепването на европейската демокрация, от изправянето пред войната в Украйна и нейните социални и икономически последици до защитата на политиката на сближаване — нашите два комитета споделят както общ интерес, така и отговорността да изразят ясна позиция и да спомогнат за напредъка на Европейския съюз.“

Новоизбраният председател на КР има две основни цели: по-силна и по-справедлива Европа за всички и укрепване на политиката на сближаване в бъдещето. ЕИСК споделя и подкрепя тези цели. По-силна Европа от демократична гледна точка означава Съюз със стабилни ценности и основополагащи принципи, като свобода, зачитане на човешкото достойнство, принципите на правовата държава и демокрацията, както и по-справедлива Европа, бореща се за равенство между половете и приобщаващо общество. Вторият приоритет — политиката на сближаване, играе ключова роля за укрепването на икономическото, социалното и териториалното сближаване в Европейския съюз. Г-н Кордейру заяви, че КР ще защитава непоколебимо политиката на сближаване преди бъдещите спорове за бюджета на ЕС след 2027 г.

Г-жа Швенг подчерта значимостта на гражданското участие в процеса на ЕС — „тема, по която са необходими съвместни усилия в по-тясно сътрудничество“, и отбеляза, че можем да приложим това по-тясно сътрудничество на практика при последващите действия по Конференцията за бъдещето на Европа. „Конференцията представлява чудесна възможност, но и огромна отговорност към гражданите,“ отбеляза **г-жа Швенг**. **Г-н Кордейру** добави: „Необходимо е да сме непоколебими в усилията си за по-активно гражданско участие.“

В рамките на последвалия дебат председателят на Групата в ЕИСК на организациите на гражданското общество **Шимъс Боланд** каза: „Ние в ЕИСК споделяме една и съща цел с колегите ни от Комитета на регионите, а тя е да се гарантира, че хората, които представляваме, имат достъп до обществени услуги, когато се нуждаят от тях. Посредством съгласувани усилия, силно и отчетливо, можем да дадем гласност на нуждите на хората, които често биват пренебрегвани

поради бедност или [социално] изключване.“

Председателят на група „Работодатели“ на ЕИСК **Стефано Малия** подчерта ролята на политиката на сближаване за стимулиране на растежа и просперитета, както и необходимостта от създаване на икономическа среда, благоприятна за иновативни предприятия от всякакъв размер. Според г-н Малия една по-силна Европа означава силни икономики, устойчив единен пазар и по-добри условия за посрещане на новите предизвикателства.

Председателят на група „Работници“ **Оливер Рьопке** приветства непоколебимия ангажимент на новоизбрания председател на КР за постигането на по-силна и по-справедлива Европа, както и на по-устойчива демокрация. Освен това той подчерта допълващата роля на двата комитета, изтъкна сътрудничеството с КР в прилагането на решенията от Конференцията за бъдещето на Европа и отбеляза, че и двата комитета ще се стремят към по-активно гражданско участие.

Председателите на двата комитета подчертаха своята ангажираност със съвместната работа за постигането на по-справедлива и по-силна Европа, както и за даване на по-голяма гласност на онези, които развиват дейност на местно равнище. (ab)



?????? ?????? ? ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?
???????? ????????

За да осигурят проспериращо бъдеще за своите граждани, правителствата на страните от Западните Балкани трябва да се справят с проблемите, с които се сблъскват младите хора, които са ключът към такова бъдеще. Достатъчните и прозрачни бюджетни средства за развитие на политиката за младежта и включването на младите хора в процеса на присъединяване към ЕС са предпоставки за улесняване на положителните промени и подобряване на положението на младите хора в региона.

Йонуц Сибиан, член на ЕИСК и докладчик по становището „[Политика за младежта в Западните Балкани](#)“ като част от Програмата за иновации за Западните Балкани, подчерта ролята на институциите на ЕС: „Институциите на ЕС трябва да продължат да

подкрепят Западните Балкани за подобряване на участието на младите хора. Гаранцията за младежта в Западните Балкани следва да се прилага в партньорство между доставчиците на гаранцията за младежта и съответните заинтересовани страни“.

Андрей Зорко, член на ЕИСК и съдокладчик, призовава всичките шест партньори от Западните Балкани да се съобразят с основните документи на ЕС в областта на политиката за младежта и да продължат да инвестират в основани на факти политики за младежта, насочени към предизвикателствата, свързани с развитието на младежта.

Да се превърне регионът в място с бъдещи перспективи

Високото равнище на миграция сред младите хора от Западните Балкани, което е дългогодишен проблем, произтича по-специално от невъзможността на младите хора да получат достъп до качествено образование и от ограничените възможности за професионално развитие.

Силна е необходимостта от реформа на настоящите образователни системи и учебни програми. Предприемаческите способности на младите хора следва да се насърчават и популяризират, а социалната инфраструктура на региона трябва да бъде допълнително укрепена.

Програмата на ЕС за иновации за Западните Балкани включва младежта и следователно насърчава правителствата на страните от Западните Балкани да изградят своята рамка на политиката за младежта и да пристъпят към необходимите реформи, за да превърнат мястото в регион с бъдещи перспективи за младите хора. (at)



????????? ??? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ??
?????????????? ? ??

На пленарната си сесия през юли Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) проведе дебат относно проекта за директива на Комисията относно борбата с основаното на пола насилие и равенството между половете, в който взе участие Кристина Фабре от Европейския институт за равенство между половете

През последните години Европейският съюз повиши усилията си за насърчаване и интегриране в политиките на равенството между половете и овластяването на жените. Въпреки тези усилия насилието над жени остава най-често срещаното нарушение на човешките права в цяла Европа, като една трета от всички жени са жертви на насилие.

При откриването на дебата председателят на ЕИСК **Криста Швенг** заяви: „В качеството си на гласа на гражданското общество ЕИСК е поел ангажимент за постигане на общество, характеризиращо се с повече равенство между половете, и Съюз без насилие над жени и момичета.“

Кристина Фабре от Европейския институт за равенство между половете спомена икономическото въздействие на неравенството: „Насърчаването на равенството между половете подобрява нашата икономика. Ако гарантираме равни права за жените и момичетата, БВП на глава от населението има потенциал да се увеличи от 6.9 % до 9.6 %.“

Докладчикът по становището относно неотдавнашното [предложение за директива относно борбата с насилието над жени и домашното насилие](#) **Хосе Антонио Морено Диас** обсъди начините, по които ЕС може да се бори с настоящата епидемия от насилие над жени: „Насилието над жени е нарушение на човешките права. Поради тази причина призоваваме то да бъде включено в списъка от „престъпления в ЕС“ по член 83, параграф 1 от ДФЕС.“ Комитетът твърди, че социалните проблеми не се решават единствено чрез съдебната система и че наказанието не бива да бъде единственият начин на действие. „Необходимо е да гарантираме на жертвите достъп до здравни услуги, включително услуги в областта на сексуалното и репродуктивното здраве. Проблемът е в системата, не в жените“, обясни съдокладчикът **Оди Найсинг**.

На пленарната сесия беше прието и отделно [становище относно равенството между половете](#), изготвено по искане на чешкото председателство. Докладчикът на ЕИСК **Милена Ангелова** заяви, че равенството между половете изисква признаване, поемане на отговорност и постоянна ангажираност от страна на всички заинтересовани страни в обществото. „Трябва да изградим култура на равенство между половете през целия живот, която да обхваща всички етапи и области на живота“, допълни г-жа Ангелова. (gb)



[????????? ?????????? ?????? ?? ???? ?????????? ?
?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????](#)

На пленарната си сесия през юли Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) призова Европейската комисия да засили социалните аспекти на ключовите предложения за привеждане в съответствие на правилата на ЕС относно устойчивите продукти, екодизайна и устойчивите текстилни изделия.

ЕИСК прие становища по пътната карта на Комисията за устойчиви продукти относно [превръщането на устойчивите продукти в норма, нов регламент относно екодизайна](#) и [стратегия за устойчив текстил](#).

Предложенията са част от новия [план на ЕС за кръговата икономика](#) и ще увеличат усилията за намаляване на зависимостта на Европа от ресурси в условията на настоящите кризи, сред които са пандемията от COVID-19, войната на Русия с Украйна и изменението на климата.

В [становището](#) си относно „Пътна карта за устойчиви продукти и регламент за екодизайна“ ЕИСК изразява мнението, че стратегията на ЕС за кръговата икономика ще бъде успешна само ако производителите, потребителите и работниците, както и властите, бъдат включени и информирани по подходящ начин.

За успешното ѝ прилагане ще са необходими ясни, стабилни и последователни правила. Те са необходими, за да се гарантира конкурентоспособността на устойчивите продукти и за да се направи преходът към кръгова икономика по-приобщаващ.

Широк обхват за нов регламент за екопроектиране

За прехода към кръгова икономика са необходими нови изисквания за трайността, възможността за поправка и рециклиране и въздействието върху околната среда и емисиите на CO₂, например, както и подобрени правила за информацията, която се предоставя в паспортите и етикетите на цифровите продукти.

В регламента обаче се пренебрегва социалното измерение. Според Комитета не е достатъчна препратката към предложението на Комисията за директива относно дължимата грижа на дружествата във връзка с устойчивостта.

Необходимо е да се постави по-силен акцент върху правата на работниците и детския труд.

В отделно [становище](#) на ЕИСК относно устойчивите текстилни изделия ЕИСК подчерта, че е необходимо да се постави по-силен акцент върху социалните аспекти в текстилния сектор, по-специално върху правата на работниците и колективното договаряне. ЕИСК призовава за строги мерки, забраняващи икономическите отношения с предприятия, които използват детски труд или които не осигуряват достойни условия на труд.

Освен това ЕИСК предлага хората да купуват и носят дрехи с чувство за отговорност.

В съответствие с този призив са необходими инвестиции и програми за подобряване на капацитета на инспектиращите институции и на оперативния капацитет на социалните партньори за наблюдение на глобалните споразумения и правата на работниците.

И накрая, за да се гарантира равновесие между предприятията и другите участници във веригите за доставка на текстил, ЕИСК препоръчва да се въведат най-добри практики за устойчивост в световен мащаб. (ks)



[???? ????? ? ? ?????????? ? ??????????: ????](#)
[????????? ?????????? ?????? ? ? ????????? ?????? ?](#)
[??????????????](#)

В свое ново становище Европейският икономически и социален комитет (ЕИСК) изразява пълна подкрепа за целите на [европейската пътна карта относно технологиите за сигурността и отбраната](#), която е особено актуална с оглед на войната в Украйна.

На своята пленарна сесия през юли ЕИСК прие [становище](#) относно „Пътна карта относно технологиите за сигурността и отбраната“. ЕИСК приветства предложенията на Комисията като цялостно добра инициатива, която може да предложи мерки и отговор на редица кризи и геополитически предизвикателства, но въпреки това подчертава, че Комисията следва да инвестира още повече в

хоризонтални и вертикални синергии между държавите членки.

На първо място ЕИСК счита, че следва възможно най-бързо да се приеме всеобхватен подход, чрез който да се преодолее разделението между гражданската и военната област и да се комбинират програми на ЕС и национални програми. Нашествието в Украйна е сигнал да действваме много по-бързо от обикновено.

Освен това, що се отнася до техническите аспекти, в становището се предлага констатациите от Обсерваторията за критични технологии (ОКТ) да се включват в конкретни пътни карти. Преходът между отделните фази на технологичния и промишления цикъл може да бъде управляван успешно само ако е ясно чия е инициативата и какви са отговорностите.

Същевременно ЕИСК призовава държавите членки да гарантират, че техните непосредствени реакции спрямо агресията на Русия срещу Украйна са в съответствие със съдържанието и целите на пътната карта, която е дългосрочно начинание. Краткосрочните инвестиции в националната отбрана трябва да бъдат координирани на европейско равнище, за да се избегне още по-голяма разпокъсаност и припокриване.

Освен това ЕИСК предлага създаването на онлайн обслужване на едно гише за МСП и новосъздадени предприятия — онлайн „Кът на МСП в ЕС“, където предприятията ще могат да въвеждат предварително определени данни и да получат в замяна индивидуализирана информация относно най-подходящите програми на ЕС, по линия на които могат да получат подкрепа. (ks)



?????? ? ? ??????? ? ?????????? ?—?? ?
?? ? ?????????? ? ?????????? ???????, ?? ? ?????
????? ?????? ? ??????????, ??????????? ?
?????????

На своята пленарна сесия през юли ЕИСК заяви, че новият Съвет по търговия и технологии може да се превърне в иновативен инструмент за съвместна работа между ЕС и САЩ с цел постигането на по-безопасен и по-проспериращ свят, основан на принципите на устойчивото развитие и на демократичните ценности. Съветът е замислен като процес на участие и в качеството си на такъв трябва да демонстрира своята прозрачност и силна ангажираност с гражданското общество и заинтересованите страни.

В своето становище по собствена инициатива [„Новият Съвет по търговия и технологии ЕС-САЩ в действие: приоритети за бизнеса, работниците и потребителите и необходими предпазни мерки“](#) ЕИСК поставя акцент върху приоритетите на Съвета.

Председателят на ЕИСК Криста Швенг заяви: „Съветът по търговия и технологии ЕС—САЩ е нова форма на сътрудничество. Неговата основна цел трябва да бъде да проучи по какъв начин търговията и технологиите могат да работят по-добре за нашите общества. Необходимо е организираното гражданско общество от двете страни на Атлантика да играе важна роля в Съвета по търговия и технологии.“

Тимо Вуори, член на ЕИСК и докладчик по становището, отбеляза: „Съветът по търговия и технологии ЕС—САЩ трябва да предостави решения в краткосрочен и дългосрочен план за подобряване на двустранната и международната търговска среда. В противен случай Съветът рискува да загуби набраната инерция.“

ЕС и САЩ все така поддържат най-взаимносвързаните двустранни икономически отношения в света, които отговарят за половината от световния БВП и за една трета от световните търговски потоци.

Икономистът и писател Фредрик Ериксон, който беше поканен да направи изказване на пленарната сесия, разглежда тази инициатива като нова възможност и за двамата партньори да оказват влияние върху световната икономика посредством съвместни действия и стремеж към партньорства с единомислещи държави, които споделят основните им икономически и политически ценности.



??-????? ?????????? ?????? ???? ??????? ?????????
????????? ?? ?????????? ???????

В проучвателно становище ЕИСК подчертава значението на координираното европейско законодателство за въвеждане на данъчни ставки за дружествата за цифрови услуги. Така ще се осигури благоприятна за растежа бизнес среда и ще се облагодетелства вътрешният пазар, като същевременно се избегнат пропуските, които биха създали евентуални отделни национални инициативи. В становището на Комитета, изготвено по искане на чешкото председателство на Съвета на Европейския съюз, се посочва, че всички нови правила трябва да избягват двойното данъчно облагане и да свеждат до минимум разходите на предприятията за привеждане в съответствие.

ЕС може да играе водеща роля при определянето на правилата за данъчно облагане на цифровата икономика, но трябва да спазва международното споразумение, постигнато от ОИСР/Г-20. Във връзка с това докладчикът **Бенямин Рицо** заяви: „Стълб 1 и стълб 2 от рамката на ОИСР относно свиването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби трябва да бъдат приложени в ЕС при първа възможност. Това ще спомогне за постигането на висока степен на съгласуваност с международното споразумение, което ще бъде договорено от ОИСР/Г-20“. Съдокладчикът **Петру Дандеа** допълни: „ЕИСК подчертава, че правилно разработеното международно данъчно законодателство за цифровите предприятия има ключово значение за предотвратяването на практики на данъчни измами и избягване на данъци, както и за създаването на справедлива, стабилна и напредничава система за данъчно облагане“. (tk)



????????? ?? ?????? ???????? ?? ????????????????
????????????? ?????? ?????? ?? ??????
????????????????? ? ??????????

Как заплатите и печалбите на предприятията да се облагат по начин, който да отговаря на нуждите на днешната работна среда? В становище, прието на юлската пленарна сесия, ЕИСК разглежда това предизвикателство, като същевременно приветства и насърчава увеличаването на дистанционната работа. Един актуализиран и лесен за следване набор от правила би гарантирал, че работодателите и работниците в Европа не попадат в ситуация на двойно данъчно облагане или непреднамерено необлагане с данъци поради факта, че работят от чужбина.

„Живеем в нов свят, където хората искат да работят по различен начин. ЕИСК напълно подкрепя по-гъвкавия начин на работа и трансграничния дистанционен труд“, заяви докладчикът **Кристер Андерсон**. „Но тази нова парадигма изправя пред сериозни предизвикателства международните системи за данъчно облагане и ефективния единен европейски пазар“, допълни той. Наред с други мерки, ЕИСК предлага на европейско равнище да се създаде обслужване на едно гише, като например за ДДС. Работодателят ще докладва броя дни, в които дистанционните работници са работили в държавата, на която са местни лица, и в държавата, където се намира работодателят. С тази информация данъчните органи ще могат да преценят в коя държава би бил облагаем доходът или каква част от него би била облагаема във всяка една държава. **Г-н Андерсон** отбеляза: „Тази система би позволила на работниците и работодателите да намалят данъчните спорове между държавите членки и същевременно би спомогнала да се гарантира, че данъците се начисляват правилно, без да се изисква физическото лице да подава данъчни декларации в много държави“. (tk)



????????? ?????? ?????? ?? ????? ???????????:
????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????

Много европейци все още не са цифрово грамотни и повечето национални администрации все още не са приложили цифрови решения. Обвързването на достъпа на хората до някои услуги от общ интерес с наличието на цифрова самоличност би могло да доведе до губеща ситуация за всички: значителен брой европейци биха могли да бъдат лишени от правото си на достъп до тези услуги.

Становището на ЕИСК, прието на юлската пленарна сесия и изготвено от **Думитру Форнеа**, отправя предупредителен сигнал. Новите инструменти за управление, въвеждани с цифровата и промишлената революция, не трябва да бъдат репресивни и да поставят ежедневието на хората в зависимост от задължителното включване в цифрови технологични системи, контролирани по недемократичен начин.

„Предимствата на цифровите технологични решения са очевидни“, заяви г-н **Форнеа**. „Бързото им въвеждане обаче, особено по отношение на услугите от общ интерес, като например цифровата самоличност, би могло да доведе до изключването на значителен брой европейци. Трябва да гарантираме запазването на надзора от човека, с демократичен контрол и с участието на организациите на гражданското общество.“

Според ЕИСК цифровите технологични решения като цифровата самоличност, цифровите платежни средства и включването във виртуални платформи и платформи за разширена реалност следва да останат допълващи инструменти и не следва да заменят напълно и несправедливо други практики, които са били разработени и усъвършенствани от хората в продължение на хиляди години.

ЕИСК беше първата европейска институция, която призова за подход, при който човекът запазва контрол при взаимодействие със системи с ИИ, и отново заявява, че е от първостепенно значение хората да имат последната дума и да имат пълен контрол върху процесите на вземане на решения, когато става въпрос за машинни разработки. (mp)

??????? ?? ??????????



???????? ?????????? ?? ????????????????? ??????????????:
???????????????? ?? ?? ????????? ??????????????

От Антие Герцайн, член на група „Работодатели“ на ЕИСК

На 23 февруари Европейската комисия представи своето предложение за директива относно надлежната проверка на корпоративната устойчивост, с която определя задължителна рамка за дружествата как да идентифицират и предприемат действия във връзка с неблагоприятните въздействия върху околната среда и правата на човека в рамките на своята организация — и по цялата верига за създаване на стойност.

За съжаление предложението в сегашния си вид не постига набелязаните цели. Важно е да се отбележи, че Комитетът за регулаторен контрол (КРК) на Комисията посочи сериозни недостатъци в оценката на въздействието, например описанието на проблема е неясно и докладът следва да бъде по-добре съгласуван с други инициативи.

Съзаконодателите следва да се стремят да се откажат от разпоредбите, които просто налагат задължения, и по-скоро да изберат подход, ориентиран в по-голяма степен към процеса, основан на ангажираност и изграждане на доверие. Това означава, че от предприятията следва да се очаква да планират своите процеси за дължима грижа в областта на правата на човека по начин, който е основан на риска и е пропорционален на тяхното потенциално и действително въздействие.

Тъй като дружествата се нуждаят от правна сигурност и трябва да сведат до минимум рисковете, свързани с отговорността им, те може да се почувстват принудени да скъсват веригите на доставки и да се оттеглят от региони с потенциално проблематично положение, свързано с правата на човека. Това би могло да има сериозни последици, тъй като световната търговия би била засегната и много работници в развиващите се страни и страните с бързо развиваща се икономика ще загубят работата си.

В становището на КРК и в становището на ЕИСК относно [„Устойчиво корпоративно управление“ \(INT/973\)](#) се подчертава необходимостта от регулаторна и политическа съгласуваност. Ръководните принципи на ООН за бизнеса и правата на човека и насоките на ОИСР са показатели, които ясно очертават задълженията и отговорностите на всички участници и трябва да се придържаме към тях.

Европейският парламент и Съветът на ЕС трябва да изберат дали искат да създадат подход към устойчивите световни вериги на доставки, който е едновременно конструктивен, основан на партньорство, ориентиран към бъдещето, резултатите и реален. Дали искат да гарантират, че паралелните инициативи, свързани с продукти, са по-добре съгласувани. Ако искат това, остава още много да се свърши. Можем да уверим съзаконодателите, че работодателите са поели ангажимент да дадат своя принос, за да гарантират успешен резултат. Настоящата директива засяга основната дейност на нашите членове. Нямаме друг вариант освен да го направим правилно.

Прочетете целия текст в информационния бюлетин на група „Работодатели“:



????, ??? ? ?????????

От група „Работници“

Европа се намира в трудна ситуация след дълги години на небрежност и необоснован оптимизъм по енергийните въпроси. В резултат на затварянето на атомните централи, които бяха заменени главно с газ или въглища (водейки до десетки хиляди случаи на преждевременна смърт всяка година), пристрастеността към природния газ като лесна и евтина (а напоследък и екологосъобразна) алтернатива и зле проектирания за справяне с кризи или за осигуряване на голям дял на възобновяемите енергийни източници енергиен пазар, задаващата се мразовита зима изглежда особено плашеща.

Тези предпоставки, подклаждани от руското нахлуване в Украйна, доведоха до главоломно нарастване на цените на транспорта и енергията. Наред с покачването на цените на много основни хранителни продукти в резултат на смущения в световната хранителна верига, инфлацията достигна невиджани от десетилетия равнища. Рязкото покачване на цените засяга преди всичко най-уязвимите групи от населението, които няма как да посрещнат по-нататъшно повишаване на разходите за енергия, транспорт и храна. Да не говорим за риска от глад и недохранване в останалата част от света, където хората по никакъв начин не могат да си позволят да харчат повече.

В момент, когато дружествата ни се борят с големия скок на цените, а гражданите и работниците ни не са сигурни дали ще могат да се отопляват тази зима, инициативата REPowerEU и реформата на енергийния пазар са дългоочаквана глътка въздух. Екологичният и справедливият преход се превърнаха в необходимост не само заради климата, но и заради социалния и геополитическия контекст. Без решителни действия за изоставяне на изкопаемите горива политическите ни системи вероятно ще се сринат много преди да постигнем целите в областта на климата. (prp)



Въвеждане на доброволчеството в политически и правни рамки

От група „Организации на гражданското общество“ на ЕИСК

Неофициалните и официални доброволчески дейности, предприети по време на пандемията от COVID-19, и помощта, предоставена на украинските бежанци, отново показаха жизненоважния и цялостен принос на доброволчеството за обществото. Доброволчеството играе ключова роля за изграждането на социален капитал, социално приобщаване и сближаване. То е също така важен източник на личностно развитие и най-очевиден пример за гражданска ангажираност и активно гражданско участие.

На конференцията **„Доброволците — граждани, изграждащи бъдещето на Европа“**, която се проведе на 7 юли 2022 г. в Гданск, Полша, участниците призоваха, наред с другото, за:

- повишена социална осведоменост за приноса на доброволчеството за европейските общества, например чрез наличието и споделянето на надеждни модели и данни, които измерват икономическия принос на доброволчеството, както и приноса му отвъд БВП;
- въвеждането на възможност за определяне на политически и/или регулаторни и правни рамки, които да бъдат определени за всяка отделна държава и в преки консултации с организациите на гражданското общество;
- предоставянето на структурирано и устойчиво финансиране и сигурни и добри равнища на подкрепа и инфраструктура за доброволчеството;
- доброволчеството да бъде отново включено в европейския политически дневен ред, например чрез разработване и активна подкрепа за по-всеобхватна европейска доброволческа програма, създаване на уебсайт за доброволческата дейност в целия ЕС и определяне на 2025 г. за Европейска година на доброволците.

Конференцията беше организирана от Групата на организациите на гражданското общество на ЕИСК и няколко европейски партньори. Тя събра доброволци, изследователи, представители на национални и европейски организации на гражданското общество и публични власти, за да обсъдят и споделят своя опит във връзка с тенденциите в доброволчеството в ЕС, подкрепата на публичните власти за организациите и доброволците и новите форми на доброволчество.

Пълният набор от заключения и препоръки от конференцията може да бъде намерен на адрес: <https://europa.eu/!KC4tFR>

????????

